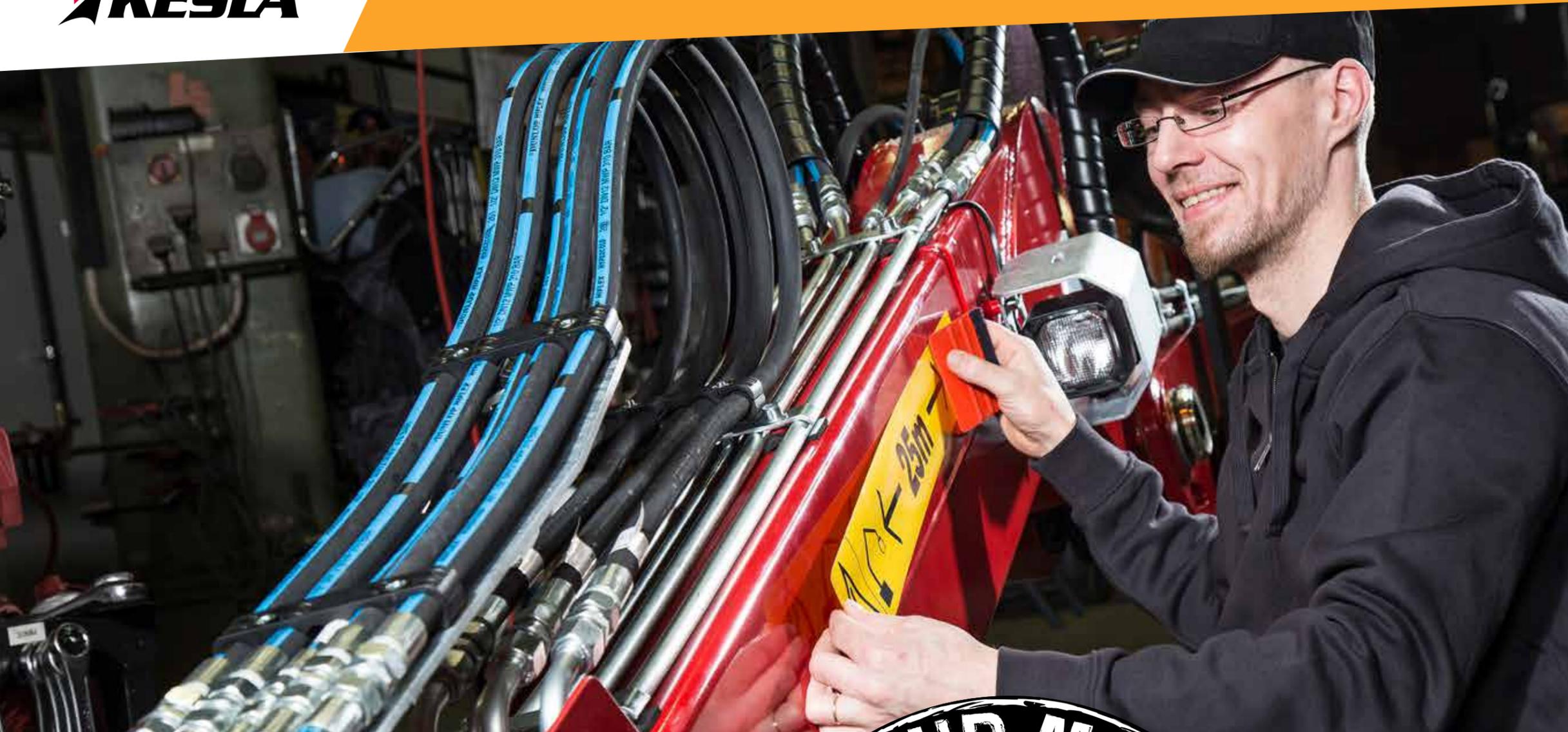




# GRUES FORESTIÈRES

#yourlifetimematch





### My Inner Strenx™

Les grues KESLA participent au programme Inner Strenx™, organisé par SSAB. Seuls les meilleurs produits sont sélectionnés pour le programme. Ils respectent des exigences de qualité strictes et sont fabriqués en acier de construction Strenx extra solide.



### KESLA proTECT protège la surface de votre grue

Le traitement de surface des grues Kesla est effectué et utilisé conformément à la dernière technologie de conversion nanocéramique. De ce fait, la peinture est impénétrable et durable.

## LA PASSION DE MIEUX FAIRE LES CHOSES

Kesla a été fondée par un fermier nommé Antti Kärkkäinen en 1960. Les activités commerciales de la société reposaient sur le matériel destiné à l'agriculture puis au secteur forestier. La véritable passion d'Antti était de mieux faire les choses que les autres, comme c'est encore le cas aujourd'hui avec le personnel de Kesla. Le client est au centre de toutes les attentions, voilà l'innovation fondamentale chez nous à Kesla. En étant à l'écoute des désirs des clients et en coopérant, nous créons réellement des solutions qui répondent aux besoins du client.

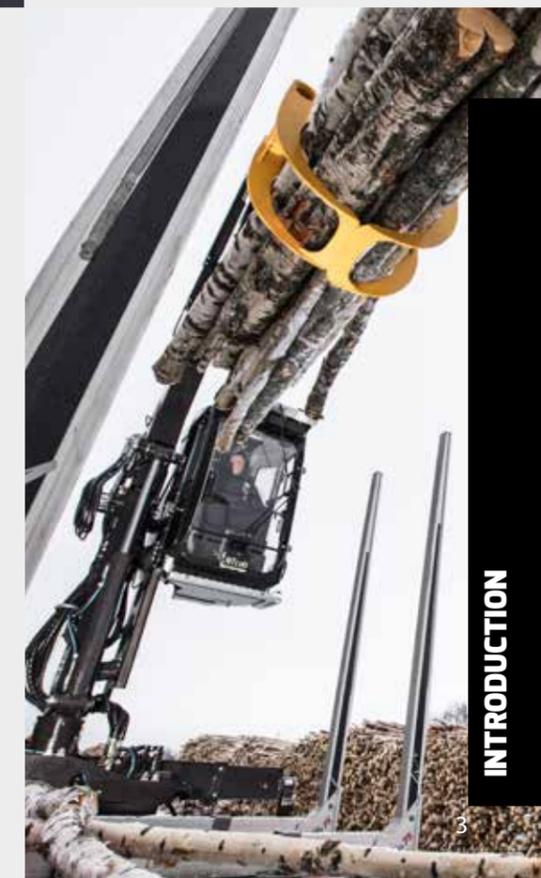
Aujourd'hui, Kesla est un acteur majeur dans le domaine de la technologie forestière avec son actif près de 250 employés dans trois sites en Finlande et une filiale en Allemagne. Les produits Kesla sont exportés vers 35 pays à travers le monde.

**Nous sommes fiers d'être membres de l'équipe KESLA. Nous vous invitons aussi, vous nos précieux clients, à rejoindre notre équipe.**



### La norme ISO 9001 dit tout sur la qualité des activités.

Kesla a reçu un certificat ISO 9001 de qualité. Il s'agit d'un certificat relatif à l'ensemble des activités de développement novatrices, permettant d'offrir des produits et services de qualité. La norme ISO affecte non seulement les matériaux et la fabrication des produits, mais aussi toutes les activités de la société.



## POURQUOI UNE GRUE KESLA ?

Kesla fabrique des grues destinées à la manipulation du bois depuis plus d'un demi-siècle. Pendant cette période, des dizaines de milliers de grues ont été exportées dans presque 50 pays. Depuis le début, la durabilité a constitué la force de Kesla, de même que la facilité et la souplesse d'utilisation. Les grues KESLA sont fabriquées à Joensuu grâce à l'expertise finlandaise.



### Mouvements d'amortissement en extrémité

La rotation, les extensions et le levage de la cabine des grues KESLA sont toutes des fonctions avec amortisseurs en bout de course.

### Bras de levage droit classique ou bras de levage en Z compact

Parmi les modèles de grue KESLA, en plus des nombreuses alternatives bras droit, il existe également des grues en Z dont la position de transport compact constitue un avantage.

### Colonne standard ou élevée

Sur plusieurs grues bras droit, en plus de la colonne standard, il existe une colonne sur-élevée qui permet d'utiliser avec plus d'efficacité la zone de charge.

### Béquilles séparées ou intégrées

Sur plusieurs grues, il existe des béquilles séparées disponible au lieu des versions intégrées. Celle-ci offre plus de flexibilité pour le carrossage du camion.

### Longueur appropriée des cylindres stabilisateurs et position de transport des béquilles

Les stabilisateurs sont disponibles avec différentes longueurs de cylindre et avec plusieurs alternatives pour la position de transport des stabilisateurs.

### Alternatives pour toutes les méthodes d'installation

Les grues ont été conçues et adaptées pour une installation polyvalente, dos cabine ou en porte à faux arrière.

### Fabriqué à partir de matériaux de qualité

Nous utilisons un acier résistant de haute qualité (Strenx TM) pour nos grues.

### Traitement de surface proTECT KESLA

La ligne de traitement de surface dans notre usine représente la technologie la plus récente, elle garantit la durabilité de nos surfaces de grues.



### Alternatives des unités de commande

Les grues KESLA sont équipées d'un siège dit Top Seat ou d'une cabine. Plusieurs alternatives sont disponibles pour les deux types d'équipement.

### Systèmes de commande

Les grues KESLA peuvent être commandées avec des leviers mécanique ou électrique. Le système de commande le plus utilisé est le KESLA proC.

### Grand angle d'inclinaison

Le grand angle d'inclinaison apporte plus de douceur à la force de levage aux différentes positions du bras de levage.

### La base en V améliore la précision de la rallonge.

La base du bras de levage est conçue en forme de V ce qui permet de commander la sortie de l'extension plus fermement et rend l'usage plus précis.

### Hydraulique accessible

L'hydraulique dans nos grues a été conçues pour être spacieux. Ceci améliore la douceur des mouvements et réduit la consommation de carburant.

### Les tuyaux et flexibles sont protégés sur toute la longueur du bras de levage.

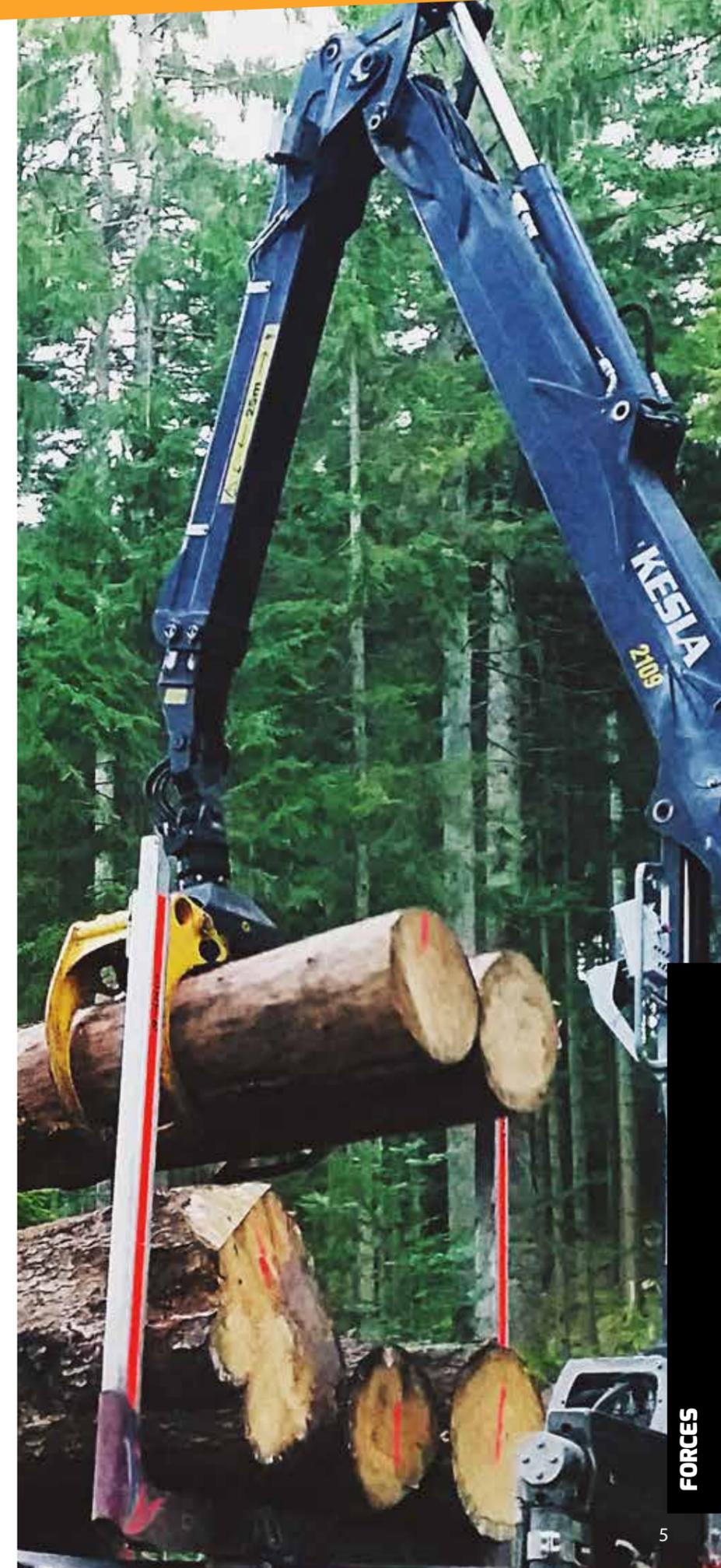
Les tuyaux et flexibles de la grue sont protégés lorsqu'ils sont placés à l'intérieur du bras de levage sur toute sa longueur. Il en va de même en particulier au niveau de la bielle entre le bras de levage et le deuxième bras.

### Conception permettant un entretien aisé

La facilité d'entretien de la série 21 de KESLA a été prise en compte dès la conception. Celle-ci est également reflétée dans les coûts de maintenance pour nos clients.

### Les flexibles des grappins sont protégés par le KesLINK

La chape KesLINK conçue par Kesla maintient l'alignement des flexibles acheminés dans le grappin et protège mieux qu'une chape classique.





MODÈLES DE BRAS DROIT

## Spécifications techniques

Modèle	Couple de levage	Portée	Extension	Couple de rotation	Angle de rotation	Pression de fonctionnement	*Poids	Poids* + béquilles
2109-76	103 kNm	7 600 mm	1 600 mm	23 kNm	418°	26 MPa	1 990 kg	
2109-81	98 kNm	8 100 mm	1 600 mm	23 kNm	418°	26 MPa	2 015 kg	
2109-86	94 kNm	8 600 mm	1 600 mm	23 kNm	418°	26 MPa	2 040 kg	
2109T-92	97 kNm	9 210 mm	2 x 1600 mm	23 kNm	418°	26 MPa	2 170 kg	
2109T-97	92 kNm	9 710 mm	2 x 1600 mm	23 kNm	418°	26 MPa	2 195 kg	
2110-76	111 kNm	7 600 mm	1 600 mm	23 kNm	418°	26 MPa	1 990 kg	
2110-81	106 kNm	8 100 mm	1 600 mm	23 kNm	418°	26 MPa	2 015 kg	
2110-86	102 kNm	8 600 mm	1 600 mm	23 kNm	418°	26 MPa	2 040 kg	
2110T-92	105 kNm	9 210 mm	2 x 1600 mm	23 kNm	418°	26 MPa	2 170 kg	
2110T-97	100 kNm	9 710 mm	2 x 1 600 mm	23 kNm	418°	26 MPa	2 195 kg	
2110T-102	94 kNm	10 210 mm	2 x 1 600 mm	23 kNm	418°	26 MPa	2 220 kg	
2112-72	138 kNm	7 200 mm	1 600 mm	23 kNm	418°	26 MPa	2 120 kg	1 840+367 kg
2112-81	128 kNm	8 100 mm	1600 mm	23 kNm	418°	26 MPa	2 190 kg	1 910+367 kg
2112-86	124 kNm	8 600 mm	1600 mm	23 kNm	418°	26 MPa	2 220 kg	1 940+367 kg
2112T-97	122 kNm	9 710 mm	2 x 1 600 mm	23 kNm	418°	26 MPa	2 290 kg	2 010+367 kg
2112T-102	116 kNm	10 210 mm	2 x 1 600 mm	23 kNm	418°	26 MPa	2 330 kg	2 050+367 kg
2112T-115	110 kNm	11 510 mm	2 x 2000 mm	23 kNm	418°	26 MPa	2 390 kg	2 110+367 kg
2115-81	151 kNm	8 100 mm	1 600 mm	28 kNm	425°	26 MPa		2 070+367 kg
2115-86	146 kNm	8 600 mm	1600 mm	28 kNm	425°	26 MPa		2 100+367 kg
2115T-97	145 kNm	9 710 mm	2 x 1 600 mm	28 kNm	425°	26 MPa		2 180+367 kg
2115T-102	139 kNm	10 210 mm	2 x 1 600 mm	28 kNm	425°	26 MPa		2 210+367 kg
2117-81	172 kNm	8 100 mm	1600 mm	28 kNm	425°	26 MPa		2 070+367 kg
2117-86	167 kNm	8 600 mm	1600 mm	28 kNm	425°	26 MPa		2 100+367 kg
2117T-97	166 kNm	9 710 mm	2 x 1 600 mm	28 kNm	425°	26 MPa		2 180+367 kg
2117T-102	161 kNm	10 210 mm	2 x 1 600 mm	28 kNm	425°	26 MPa		2 210+367 kg
2117T-115	149 kNm	11 510 mm	2 x 200 mm	28 kNm	425°	26 MPa		2273kg+367 kg
2117T-125	139 kNm	12 510 mm	2 x 200 mm	28 kNm	425°	26 MPa		2346kg+367 kg
2009S-81	95 kNm	8 050 mm	1 600 mm	22 kNm	415°	24 MPa	2 110 kg	
2009ST-96	89 kNm	9 610 mm	2 x 1 600 mm	22 kNm	415°	24 MPa	2 210 kg	
2010-81	105 kNm	8 050 mm	1 600 mm	25 kNm	415°	24 MPa	2 390 kg	
2010T-96	99 kNm	9 650 mm	2 x 1 600 mm	25 kNm	415°	24 MPa	2 510 kg	
2010T-101	92 kNm	10 100 mm	2 x 1 600 mm	25 kNm	415°	24 MPa	2 540 kg	
2012-81	125 kNm	8 050 mm	1 600 mm	25 kNm	415°	24 MPa	2 340 kg	
2012-86	121 kNm	8 550 mm	1 600 mm	25 kNm	415°	24 MPa	2 370 kg	
2012T-96	119 kNm	9 650 mm	2 x 1 600 mm	25 kNm	415°	24 MPa	2 486 kg	
2012T-101	112 kNm	10 150 mm	2 x 1 600 mm	25 kNm	415°	24 MPa	2 520 kg	
2012T-114	106 kNm	11 450 mm	2 x 2 000 mm	25 kNm	415°	24 MPa	2 670 kg	
2124L-84	235 kNm	8 360 mm	1 700 mm	38 kNm	415°	26 MPa		2 350+420 kg
2124L-88	230 kNm	8 760 mm	1 700 mm	38 kNm	415°	26 MPa		2 390+420 kg
2024-82	240 kNm	8 200 mm	1 700 mm	42 kNm	415°	26 MPa		2 910+500 kg
2024-88	230 kNm	8 710 mm	1 700 mm	42 kNm	415°	26 MPa		2 940+500 kg
2024-94	220 kNm	9 400 mm	1 700 mm	42 kNm	415°	26 MPa		3 050+500 kg
2024-104	210 kNm	10 400 mm	1 700 mm	42 kNm	415°	26 MPa		3 070+500 kg
2024-114	200 kNm	11 400 mm	1 700 mm	42 kNm	415°	26 MPa		3 210+500 kg
2024-124	195 kNm	12 400 mm	1 700 mm	42 kNm	415°	26 MPa		3 310+500 kg
2028-82	260 kNm	8 200 mm	1 700 mm	42 kNm	415°	28 MPa		2 910+500 kg
2028-85	258 kNm	8 500 mm	1 700 mm	42 kNm	415°	28 MPa		2 920+500 kg
2028-88	247 kNm	8 710 mm	1 700 mm	42 kNm	415°	28 MPa		2 940+500 kg
2028-91	245 kNm	9 010 mm	1 700 mm	42 kNm	415°	28 MPa		2 950+500 kg
2028-104	230 kNm	10 400 mm	1 700 mm	42 kNm	415°	28 MPa		3 070 +500 kg

\* Poids avec les béquilles intégrées. \*\* Poids de la grue + poids des béquilles séparées. Le poids comprend le siège sans la chape et l'huile. Les produits figurant sur la photo peuvent être équipés d'accessoires en option. Kesla se réserve le droit d'effectuer des modifications.





## Spécifications techniques

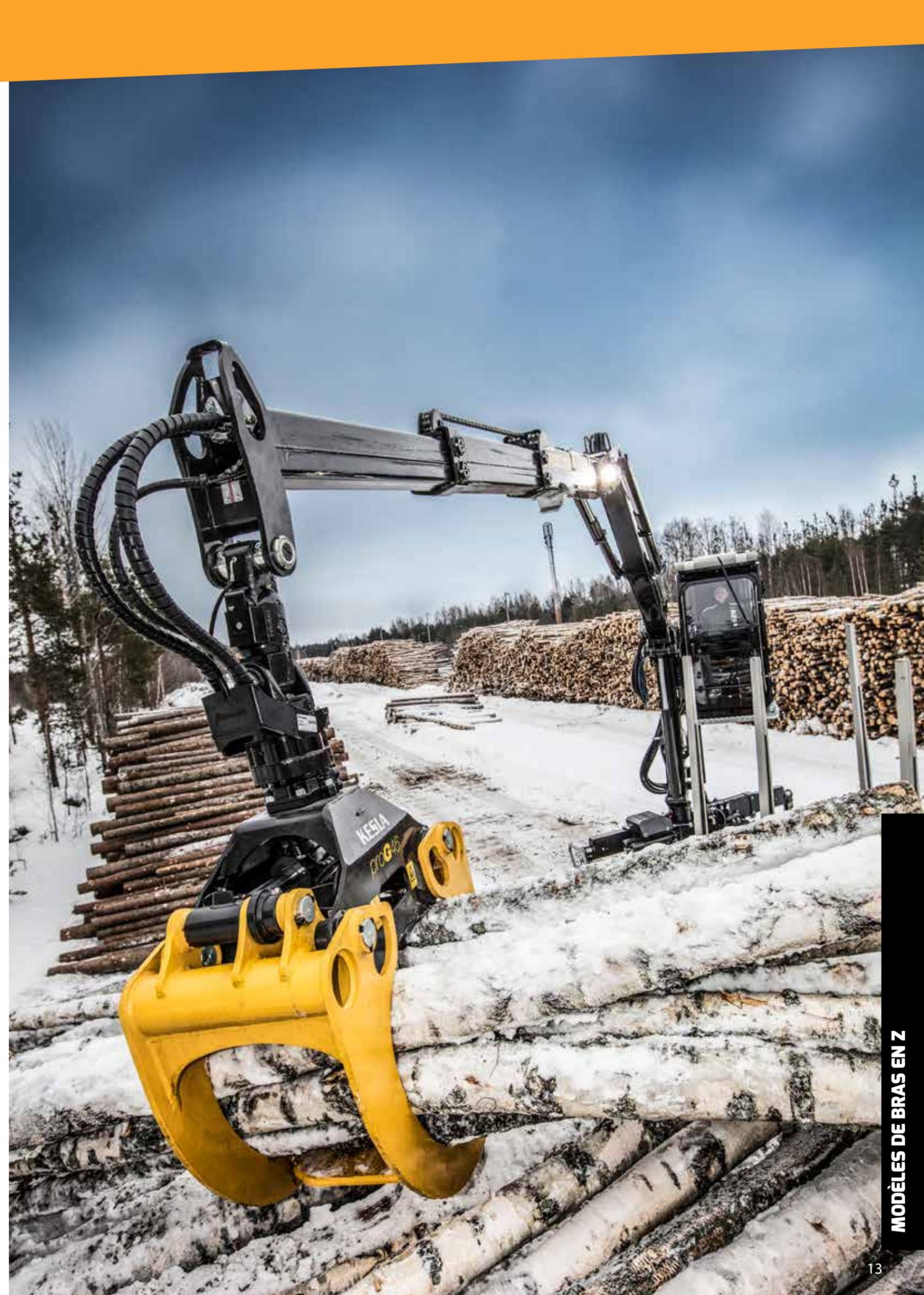
Modèle	Couple de levage	Portée	Extension	Couple de rotation	Angle de rotation	Pression de fonctionnement	*Poids	Poids* + béquilles
2105Z-59	59 kNm	5 900 mm	1 200 mm	14 kNm	415°	26 MPa	1 660 kg	
2105ZT-71	54 kNm	7 100 mm	2 300 mm	14 kNm	415°	26 MPa	1 720 kg	
2109Z-80	93 kNm	8 000 mm	1 650 mm	23 kNm	415°	26 MPa	2 140 kg	
2109ZT-90	90 kNm	8 950 mm	2 x 1 450 mm	23 kNm	415°	26 MPa	2 210 kg	
2109ZT-95	88 kNm	9 500 mm	2 x 1 550 mm	23 kNm	415°	26 MPa	2 230 kg	
2110Z-80	101 kNm	8 000 mm	1 650 mm	23 kNm	415°	26 MPa	2 140 kg	
2110ZT-90	98 kNm	8 950 mm	2 x 1 450 mm	23 kNm	415°	26 MPa	2 210 kg	
2110ZT-95	96 kNm	9 500 mm	2 x 1 550 mm	23 kNm	415°	26 MPa	2 230 kg	
2111Z-77	112 kNm	7 720 mm	1 650 mm	23 kNm	415°	26 MPa	2 280 kg	
2111Z-81	110 kNm	8 090 mm	1 650 mm	23 kNm	415°	26 MPa	2 290 kg	
2111ZT-90	107 kNm	8 950 mm	2 x 1 450 mm	23 kNm	415°	26 MPa	2 380 kg	
2111ZT-96	105 kNm	9 575 mm	2 x 1 550 mm	23 kNm	415°	26 MPa	2 410 kg	
2112Z-81	120 kNm	8 090 mm	1 650 mm	28 kNm	415°	26 MPa	2 290 kg	2 020+370 kg
2112ZT-96	115 kNm	9 575 mm	2 x 1 550 mm	28 kNm	415°	26 MPa	2 410 kg	2 130+370 kg
2114Z-81	139 kNm	8 080 mm	1 650 mm	28 kNm	415°	26 MPa		2 140+370 kg
2114ZT-94	134 kNm	9 375 mm	2 x 1 450 mm	28 kNm	415°	26 MPa		2 240+370 kg
2114ZT-101	128 kNm	10 100 mm	2 x 1 690 mm	28 kNm	415°	26 MPa		2 270+370 kg
2117Z-81	167 kNm	8 080 mm	1 650 mm	28 kNm	415°	26 MPa		2 140+370 kg
2117ZT-94	162 kNm	9 375 mm	2 x 1 450 mm	28 kNm	415°	26 MPa		2 240+370 kg
2117ZT-101	156 kNm	10 100 mm	2 x 1 690 mm	31 kNm	415°	26 MPa		2 270+370 kg
2121Z-82	216 kNm	8 200 mm	1 650 mm	38 kNm	370°	26 MPa		2 660+420 kg
2121ZT-97	210 kNm	9 675 mm	2 x 1 550 mm	38 kNm	370°	26 MPa		2 790+420 kg
2124Z-82	250 kNm	8 200 mm	1 650 mm	38 kNm	370°	30 MPa		2 670+420 kg
2124ZT-97	244 kNm	9 675 mm	2 x 1 550 mm	38 kNm	370°	30 MPa		2 800+420 kg

\* Poids avec les béquilles intégrées.

\*\* Poids de la grue + poids des béquilles séparées.

Le poids comprend le siège sans la chape et l'huile.

Les produits figurant sur la photo peuvent être équipés d'accessoires en option. Kesla se réserve le droit d'effectuer des modifications.



## COMMANDE COMPLÈTE COMME UN COURONNEMENT

La maniabilité de la grue KESLA constitue un facteur clé. Ainsi, plusieurs commandes sont disponibles, tout ce qu'il faut de la commande du siège aux alternatives de cabine confortables. Une commande électrique est une option disponible en plus de la commande mécanique classique.

## CABINES VISION KESLA

Les cabines Vision KESLA vous offrent des conditions confortables pour manœuvrer la grue, peu importe la météo. Pour votre confort, il a été prévu des dispositifs de commande mécaniques et électriques.

La cabine est disponible en taille normale de même qu'en version XL. La cabine XL offre plus d'espace et est en particulier approprié pour les activités de manutention et broyage.

La couleur standard de la cabine est RAL9007 (gris argent) et les autocollants disponibles sont le standard KESLA ou « Proud Member» sur un fond noir.

**Idéale dans toutes les conditions.** Vous bénéficiez d'un confort supplémentaire dans des conditions extrêmes par le chauffage ou la climatisation.

**Ergonomique.** En plus de la qualité de l'air et du confort, les alternatives de siège et l'emplacement des interrupteurs peuvent également être sélectionnés.

**Excellente visibilité.** Tailles des fenêtre maximales.

**Productivité.** Confort et facilité d'utilisation mis ensemble pour offrir une excellente visibilité et une productivité accrue.

**Silencieux.** Des efforts ont été faits pour assurer l'isolation sonore des cabines.

### Vision



### Vision XL



#### Les options disponibles pour la Vision KESLA sont:

Refrroidissement et climatisation
Chauffage diesel ou chauffe-eau, en option filtre
Siège de base ou siège avec suspension mécanique ou pneumatique, également avec accoudoir
En option 7 feux de travail
Barre clignotante LED
Bâche de protection
Possibilité de fenêtre latérale ouvrante

#### Les options disponibles pour la XL Vision KESLA sont entre autres:

Cabine à gauche ou à droite, charnières à l'avant ou à l'arrière de la porte
Climatisation intégrée ou non-intégrée
Chauffage diesel ou chauffe-eau
Siège avec suspension mécanique, suspension pneumatique chauffée ou base réglable également avec accoudoirs
Filtre à air F9 ou Sy-Klone
En option 7 feux de travail
Barre clignotante LED
Radio
Pare-soleil et bâche de protection à enroulement

ProCAB Vision XL KESLA en couleur noire (RAL9005) et un autocollant «Proud Member».



## ÉQUIPEMENT DE SIÈGE (TOP SEAT)

Le siège est une solution économique et convenable pour toutes les grues et en particulier lorsque vous ne manœuvrez pas la grue pendant longtemps ou lorsque les conditions météo sont modérées. Le confort du siège peut être amélioré grâce à différentes options comme le chauffage du siège et la protection contre les intempéries. L'équipement du siège est compatible avec les dispositifs de commande mécaniques.

Le siège classique est économique et constitue une alternative appropriée pour toutes les grues KESLA.



L'angle de rotation du siège E est un peu plus petit que celui de l'option classique.



## La commande électrique est à présent disponible pour le siège Top Seat

Le système de commande électrique proC KESLA est disponible également pour le siège. La commande s'effectue à l'aide de leviers Walvoil résistants aux intempéries.

### NOUVEAU !



## Systèmes de commande

Les grues KESLA sont commandées par l'hydraulique, soit par les dispositifs de commande mécaniques ou électriques. Au cours des dernières années, la commande électrique a gagné en popularité et Kesla a également mis un accent particulier sur le développement des systèmes de commande électriques.

Un exemple de réalisation Kesla dans ce domaine est le système de commande de la stabilité KESLA proSTABILITY disponible avec la commande radio et la commande par joystick. Grâce à ce système, la grue peut être manœuvrée en toute sécurité également dans des environnements urbains.



## Système de commande mécanique

Des systèmes de commande mécaniques peu coûteux et classiques sont disponibles avec 2 et également 4 leviers.

La commande mécanique exige plus de l'opérateur, mais le système en soi est simple et fiable.

## Système de commande électrique

Pour la commande électrique, Kesla offre le système Iqan basé sur le système proC KESLA de même que sur Olsberg. Olsberg est approprié uniquement pour une machine équipée d'une cabine, mais le système proC KESLA est également disponible pour le siège standard.

## Système de commande électrique proC KESLA

Le système de commande proC KESLA permet des réglages individuels des mouvements de la grue destinés à plusieurs opérateurs ou à différents types de travaux. Par ailleurs, il existe une fonction Équilibre de mouvement qui assure les mouvements de la grue à l'aide d'un petit débit d'huile.



## Personnalisez votre grue selon vos besoins

Grâce à différentes alternatives d'équipements de commande et en option, vous pouvez personnaliser votre grue afin de l'adapter à vos besoins et obtenir une unité de grue individuelle très performante, de la couleur de votre choix. La couleur standard des grues KESLA est le noir (RAL 9004), mais la grue et la cabine peuvent être commandées avec n'importe quel RAL.



## Flexibles du deuxième bras

L'option **flexibles à l'extérieur du bras de levage** constitue l'alternative classique.

**Flexibles à l'intérieur du bras de levage**

Les flexibles sont protégés et n'ont pas besoin d'être souvent remplacés.

Sur les grues **commandées avec une roulette**, les flexibles sont protégés par le dispositif en haut du bras de levage.



## Béquilles

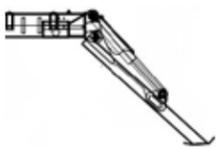
Les **béquilles intégrées** sont toujours fixées sous la grue.

Les **béquilles Flapdown intégrées** offrent une meilleure stabilité que les béquilles ordinaires.

Les **béquilles séparées** permettent un placement des stabilisateurs indépendant de la position des grues.

Les **grandes béquilles séparées** permettent aux stabilisateurs indépendant de la grue un excellent équilibre.

Les **béquilles spécifiques au «camion terminal»** sont pour leur part conçues pour un service intensif continu.



## Échelles

Les **marches standard** sont faits de deux marches qui peuvent être librement positionnées sur les béquilles.

Les **marches de sécurité** sont des marches qui permettent de monter à la grue dans toutes les positions.

Des **marches supplémentaires** sont disponibles pour les grues en Z. Ces dispositifs permettent de facilement monter dans la cabine lorsque que la grue est en position de transport.

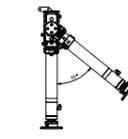


## POSITION DE TRANSPORT AUTOMATIQUE DES BÉQUILLES

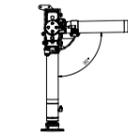
Position de transport automatique à 40° des béquilles



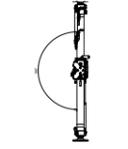
Position de transport automatique à 60° des béquilles



Position de transport automatique à 90° des béquilles



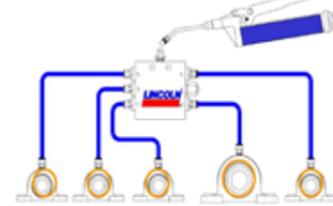
Position de transport automatique à 180° des béquilles



TOUTES LES BÉQUILLES SONT ÉQUIPÉES DE CYLINDRES D'EXTENSION INTERNES!

## Système de lubrification centrale

Système de lubrification manuelle ou automatique, qui marche avec tous types de graisse.



## Surveillance de la charge

L'équipement **CE KESLA** est le système de surveillance de la charge conforme aux directives UE relatives à la position de chargement et de transport.

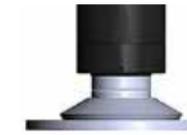


Équipement **Confort CE KESLA** Surveillance du chargement et des stabilisateurs, équipement d'inclinomètre, arrêt d'urgence, interrupteur d'éclairage et de chauffage de siège, réglage des tours du moteur, deux interrupteurs libres destinés à la personnalisation par le client.



## Base de la béquille

Base fixe de la béquille.



Base inclinée de la béquille.



## Grue en Z avec pilier central

La grue en Z avec pilier central est en particulier approprié pour des véhicules tracteurs à quatre essieux. Grâce à l'emplacement du pilier central il est facile d'entrer dans la cabine.



## Interrupteur d'urgence

L'**interrupteur d'urgence** peut être monté sur le faisceau des stabilisateurs. Grâce à ce dispositif, le fonctionnement de la grue peut être arrêté en appuyant sur l'interrupteur.



## POL

L'équipement **POL** (Empêche de dépasser la charge) empêche le levage d'une charge trop lourde avec la grue.



## Le peigne

Le **peigne** facilite la manipulation du tronc. Il peut être monté sur le bras de levage et en fonction du modèle de grue, également sur le deuxième bras.



## Feux de travail

Les **feux de travail** peuvent être montés sur les deux côtés du bras de levage dans un boîtier bien protégé. Les lumières H3, LED et xénon sont disponibles



## Accumulateurs de pression

Amortissement d'accumulateur de pression choisi en option pour les cylindres de rotation, bras de levage et deuxième bras.



## Possibilité d'équipements pour chaque modèle

Standard •  
Équipements en option ◦

	1200/T	2109/T	2009S/ST	2010/T	2110/T	2012/T	2112/T	2014/T	2115/T	2117/T	2024	2124	2028	2105Z/T	2109Z/ZT	2110Z/ZT	2111Z/ZT	2112Z/ZT	2114Z/ZT	2117Z/ZT	2121Z/ZT	2124Z/ZT	
<b>Flexibles</b>																							
En haut du bras deuxième bras	◦	◦	•	•	◦	•	◦	•	◦	◦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sur le côté du deuxième bras	◦	-	◦	◦	-	◦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Flexibles internes du deuxième bras	-	•	-	-	•	-	•	-	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Équipement de commande avec roulette	◦	-	-	◦	-	◦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Dispositifs de commande</b>																							
2 leviers + 2 pédales	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦
4 leviers + 2 pédales	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦
5 leviers + 1 pédale	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦
<b>Cabine</b>																							
Équipement de commande siège	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦
Équipement de commande siège E	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦
Équipement de commande siège sur le côté	-	-	-	◦	-	◦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Cabine Vision KESLA	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	-	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	-	-
Cabine Vision XL KESLA	◦	-	-	-	-	-	◦	-	◦	◦	-	-	-	-	-	-	-	◦	◦	◦	-	-	-
<b>Commande</b>																							
Mécanique	-	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦
ProC KESLA électrique (dans la cabine)	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦
ProC KESLA électrique (équipement de siège)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	◦	◦	◦	◦	◦	◦	-	-	-
<b>Stabilisateurs</b>																							
Béquilles intégrées	-	•	•	•	•	•	•	•	-	-	-	-	-	•	•	•	•	◦	-	-	-	-	-
Béquilles Flapdown intégrées	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	◦	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Béquilles séparées	◦	-	-	-	-	-	◦	-	◦	◦	◦	◦	◦	-	-	-	-	◦	◦	◦	◦	◦	◦
Grande béquilles séparées	◦	-	-	-	-	-	◦	-	◦	◦	◦	◦	◦	-	-	-	-	◦	◦	◦	◦	◦	◦
Béquilles séparées pour un usage intensif	-	-	-	-	-	-	-	-	◦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Rotation des Béquilles</b>																							
40	◦	◦	-	-	◦	-	◦	-	◦	◦	-	-	-	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦
60	◦	◦	•	•	◦	•	◦	•	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦
90	-	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	-	-	-	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦
180	-	-	-	◦	-	◦	-	◦	◦	◦	-	-	-	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦
<b>Tuyauterie pour les pesons</b>	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Surveillance de la charge</b>																							
CE	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦
CE Comfort (exige une valve de décharge, uniquement l'équipement de siège)	-	◦	-	-	◦	-	◦	-	◦	◦	-	-	-	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦
<b>Équipement POL</b>	-	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	-	-
<b>Équipement LHV</b>	-	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	-	-
<b>Marche supplémentaire de stabilisateurs</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	-	-
<b>Protection du vérin de levage</b>	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	•	•	•	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦
<b>Version avec pilier central (bras en Z)</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Pilier élevé (+200 mm)</b>	-	◦	-	-	◦	-	◦	-	◦	◦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Les produits figurant sur la photo peuvent être équipés d'accessoires en option. Kesla se réserve le droit d'effectuer des modifications.

## Grappins proG KESLA

Dans la série de grappin proG KESLA, il existe toujours un grappin optimal pour toutes les grues KESLA. La série proG couvre les grappins de bois 0,18 - 0,5 m2 et les différents grappins destinés à la manipulation du bois de biomasse et d'autres matériaux. La géométrie renouvelée rend la manipulation du bois efficace et grâce aux nouvelles solutions structurelles, la durabilité et la fiabilité ont atteint de nouveaux niveaux élevés.



TABLEAU DES ÉQUIPEMENTS

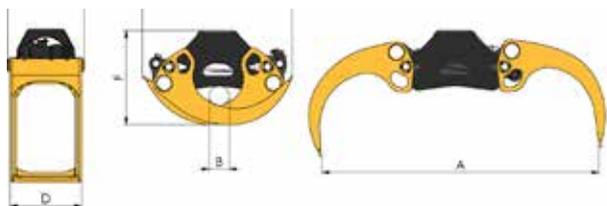
## Grappins proG KESLA

### Spécifications techniques

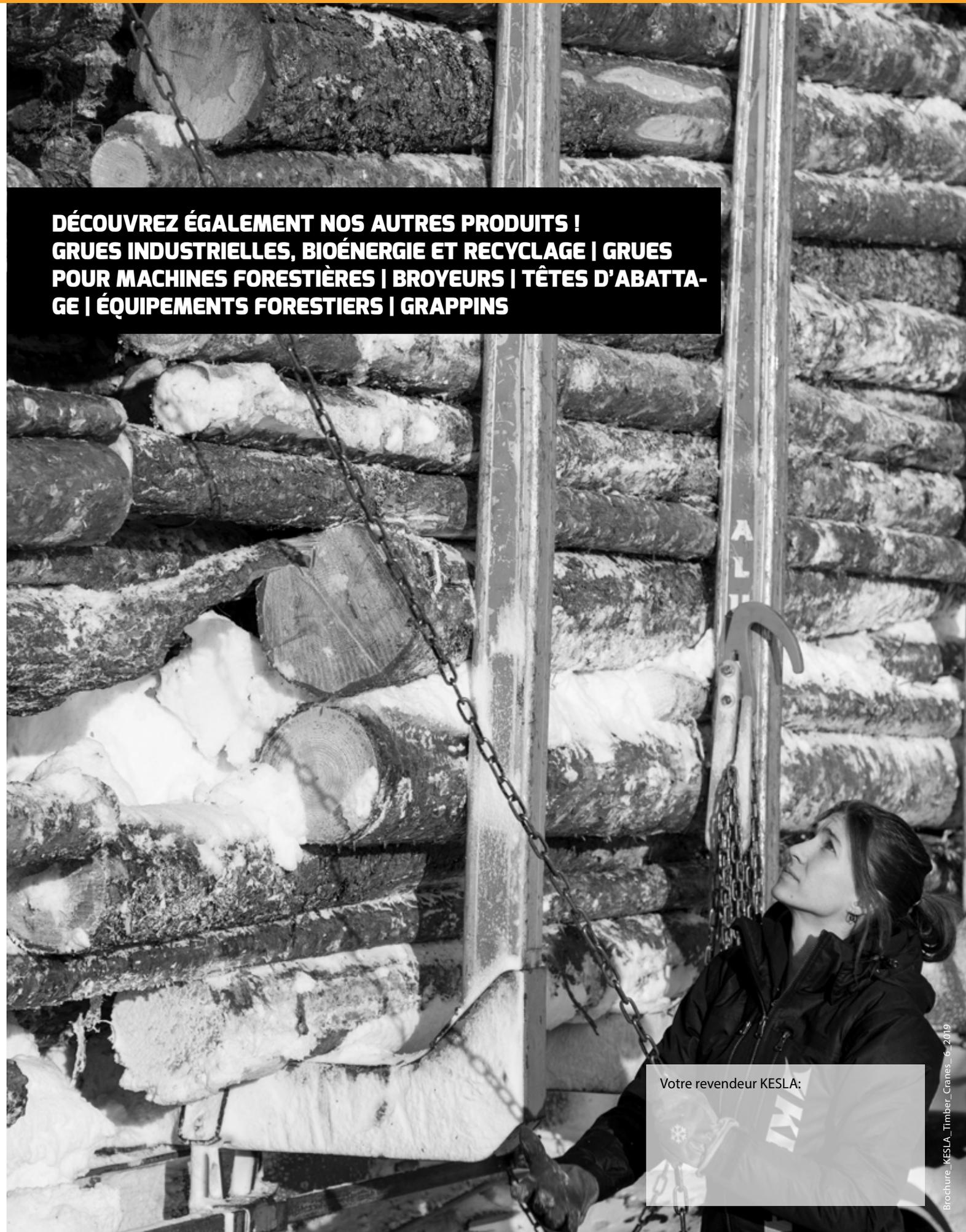
	Poids (kg)	Surface (m2)	Pres-sion de travail (MPa)	Puissance de la mâchoire (kN)	Charge max-imale (kg)
28	170	0.27	25	13	3 000
30	200	0.3	25	16	3 500
30E	245	0.21	25	18	3 500
35	215	0.35	26	16	4 000
40	265	0.4	26	21	5 000
40E3	300	0.25	26	21	4 000
40E	325	0.25	26	21	5 000
46	270	0.46	26	21	5 000
50L	225	0.5	26	17	3 500
50	280	0.5	26	21	5 000
50E	380	0.46	26	21	5 000
50E6	450	0.46	26	21	5 000

### Dimensions

	A	B	C	D	E	F
28	1 610	100	480	434	835	590
30	1 565	100	480	442	890	580
30E	1 630	70	510	500	820	570
35	1 570	125	480	442	950	615
40	1 990	140	540	503	1005	675
40E3	1 955	70	575	471	965	610
40E	1 955	70	575	561	965	610
46	1 955	140	540	503	1 055	660
50L	1 960	130	540	495	1 150	680
50	1 960	130	540	503	1 150	680
50E	1 980	140	575	561	1 120	675
50E6	1 980	140	575	561	1 120	675



**DÉCOUVREZ ÉGALEMENT NOS AUTRES PRODUITS !  
GRUES INDUSTRIELLES, BIOÉNERGIE ET RECYCLAGE | GRUES  
POUR MACHINES FORESTIÈRES | BROYEURS | TÊTES D'ABATTA-  
GE | ÉQUIPEMENTS FORESTIERS | GRAPPINS**



Votre revendeur KESLA:

**Kesla Oyj**  
Tél: +358 207 862 841  
www.kesla.com

**Siège social**  
Kuurnankatu 24  
FI-80100 JOENSUU

**Usine de Kesälahti**  
Metsolantie 2  
FI-59800 KESÄLAHTI

**Usine d'Ilomantsi**  
Teollisuustie 8  
FI-82900 ILOMANTSI

**Suivez-nous!**  

